

Hc hYf`K c`Z`VY]`F]YhgWx Yb. `J Yf`Y` fgi bZU`` gWx cW`h`K c`Zg`UbX`°

6Ui hnYb. `H0hi b[Yb`j cb`K 0`ZYb`ghY][Ybž`bYi Y
I a k Y`h]b]h]Uhj Yb`Z0f`5i Z`Àfi b[`i bX`GWxi hn`ja `K c`Zg`UbX
F]YhgWx Yb`"



F]YhgWx Ybž`8 Yi hgWx `UbX`!`#`XYf`a U`Yf]gWx Yb`F Y[]cb`i a
F]YhgWx Ybž`X]Y`Ài Z[`U`g` K c`Zg`UbX `VYnY]Wx bYh`k]fXž`gc f[h`Y]b
U`hi Y`Yf`J cfZU``Z0f`5i ZgY`Yb`"9]b`hc`h`Ui Z[YZ] bXYbYf`K c`Zk i fXY
]b`XYf`BÀ`Y`XYg`VY`]YVhYb`K c`ZgfUXk Y[Yg`YbhXYW`hž`XYf`g]Wx
0VYf`Yhk U`(\$`?)`ca YhYf`YfghfYW`hi bX`a]h`, `#ZchUZ`b`ni a
H`Ya U`K c`Z[Ygd]W`h]gh`"8]fY`h`Ub`X]YgYa `F UXk Y[`VYZ]bXYh`g]Wx
Ui W`X]Y` K c`ZggWxYi bY ž`]b`XYf`Y]bY`5i gghY``i b[`0VYf`XYb
Yi fcdÀ]gWx Yb`; fUi k c`Zni `gY`Yb`]gh`"Ni XYa `V]YhYh`X]Y
I a k Y`hV]`Xi b[gghY`Y`K c`Z]bhYfYggUbhY`5`h]]h`hYb`k]Y
K c`Zgdi fYbgi WxY`i bX`5i Z`Àfi b[`Ubž`i a `XUg`6Yk i gghgY]b`Z0f
X]YgY`ZUgn]b]YfYbXYb`H]YfY`ni `Yf`0`Yb`"8cWx`XYf`i bX`XYg
K c`ZYg`k]fZh`YfbghY`i fU[Yb`Ui Z`

5a *"'đ b]X]YgYg'đ\fyg'_Ua 'XYf'K c`ZVY]`Y]bYa 'J Yf_Y\fgi bZU`
i a g'@VYbžXYggYb`l a gh`bXY`XYfnY]h'bcW`i b`_Uf'g]bX"8]Yg`Uh
X]Y'; Ya Y]bXYj Yfk U`hi b[`i bX`XYb`ghY`j YfhfYhYbXYb
6Øf[Yfa Y]ghYf`Hc fghYb`@cfYbgW`Y]h`b]W`h`XUni `VYk Y[hž`X]Y
² ZYb`h]W`_Y]h`XUfØVYf`ni `]bZcfa]YfYb"8 Yf'K c`Z`k Uf`Y]b
a `Abb`]W`Yg`H]Yf`]b`Y]bYa `5`hYf`j cb`k Yb][Yb`đ\fybž`i bX`Yg`V`Y]Vh
UVni k UfhYbž`cV`Yf`ni a `8Ui V]hnYf`Fi XY`=[Y\`Øfhž`XUg
\Ui dhg`W`]W`]a `Øgh]W`Yb`HY]`XYg`Hfi ddYbØVi b[gd`UhnYg
C VYf`Ui g]hn`YVh"9]bY`[YbYh]gW`Y`5i gk Yfhi b[`ghY`h`Ui gž`i bX`X]Y
Nk Y]ZY`Ub`gY]bYf`5VghUa a i b[`g]bX`[fc»"6YgcbXYfg
VYgcf[b]gYffY[YbX`]gh`X]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`XYf`K c`Z`_Y]bYb
<U`gVUbXgYbXYf`hfi [`i bX`gca]h`b]W`h`ni `XYb`VYgYbXYfhYb`H]YfYb
[Y\`ØfhY"8]Yg`]gh`Y]b`k Y]hYfYg`U`Ufa]YfYbXYg`NY]W`Ybž`XYb`gY]h
&\$&' `ghUfVYb`VYfY]hg`Y`Z`K `Ø`ZY`]b`GUW`gYbž`k cVY]`X]Y`a Y]ghYb
HcXYgZ`Y`]b`XYb`@UbX`_fY]gYb`; Øf`]hn`i bX`6Ui hnYb`fY[]ghf]Yfh
k i fXYb"

GhY][YbXY`NU\`Yb`]`Y[U`Yf`K c`ZghØhi b[Yb

8 Ug`H\Ya U`XYf`K c`ZghØhi b[Yb`k]fX`]a a Yf`Vf]gUbhYf` `b]W`h`bi f
Xi fW`J Yf_Y\fgi bZ`Yž`gcbXYfb`Ui W`X`i fW`Y]bY`U`Ufa]YfYbXY
Ni bU\`a Y`]`Y[U`Yf`HØhi b[Yb" @Ui h`XYb`U`_hi Y`Yb`6Yf]W`hYb`j cb`
**XVV!k c`Z`U`h]g]W`X]Y`NU\`XYf`]`Y[U`[YhØhYhYb`K `Ø`ZY`]b
GUW`gYb`]a `U`_hi Y`Yb`A cb]hc f]b[nY]hfUi a `j YfXcddY`h"6]g\Yf
k i fXYb`]a `đ\f`&\$&' U`Y]b`j]Yf': `Ä`Y`fY[]ghf]Yfhž`nk Y]XUj cb`]a
@UbX`_fY]g`; Øf`]hn"9g`VYghY`h`XYf`J YfXUW`hž`XUgg`X]Y`8i b`_Y`n]ZYf
\ØYf`gY]b`_ØbbhYž`XU`j]Y`Y`HØhi b[Yb`U`g`Ni ZU`gZ`bXY`Ui ZhfYhYb"
J Yf_Y\fgi bZ`Y`V`Y]VYb`YXcW`X]Y`<Ui dhi fgUW`Y`ZØf`X]Y
K c`ZghcXYž`a]h]bg[YgUa h`%) *`Xc`_i a Yb]YfhYb`: `Ä`Yb`]b`XYb
`YhnhYb`&) `đ\fyb"**

⇒a `FU\`a Yb`XYf`9fa]h`i b[Yb`\`Uh`XUg`@UbXYg`_f]a]bU`Ua h
GUW`gYb`VYfY]hg`A U» bU\`a Yb`Y]b[Y`Y]hYhž`i a `XYf`]`Y[U`Yb
BUW`ghY`i b[`j cb`K `Ø`ZYb`Yb]h[Y[Ybni k]f`_Yb" <]bk Y]gY`Ub
<i bXY\`U`hYfž`]fY`H]YfY`Ub`Y]bYb`i bX`Ui Z`5Vfi Z`U`hYbž`g]bX
YVYbZU`g`HY]`XYf`5i Z`_`Äfi b[g`_Ua dU[bY"Ni gUa a Yb`a]h`Y]bYa
j Yfgh`Ä`_hYb`6Yk i gghgY]b`ZØf`X]Y`F`ØW`_g]W`hbU\`a Y`Ui Z`X]Y`H]Yfk Y`h
_ØbbhY`X]Yg`\`Y`ZYbž`X]Y`b`ÄW`ghYb`HfU[ØX]Yb`ni `j Yf\]bXYfb"

F Y[i `]Yfi b[`i bX`GWX i hngUhi g`XYf`K Ò`ZY

8cW`b]W`h`bi f`X]Y`]`Y[U`Yb`H`Òhi b[Yb`ghY`Yb`]a` : c`_i g`"5i W`X`Yf`
 GWX i hngUhi g`XYf`K Ò`ZY`gY`Vgh`Uhi]W`X`Øb[gh`j Yf`Åb`XYf`h`K]Y`
**k c`ZggW`i hn!XYi hgW`X`UbX`VYf]W`h`h`ž`k i fXY`XYf`GWX i hngUhi g`
 XYg`K c`Zg`]b`XYf`6Yfb`Yf`?cbj Ybh]cb`j cb` ghfYb[`[YgW`Ønh`Ui Z`
 [YgW`Ønh`Y`YfUV[Yghi Zh`"8]YgY`9bhgW`Y]Xi b[`Yfa` Ò[`]W`h`Yg`XYb`
 GhUUh`b`ž`ZYI]V`YfY`F`Y[Y`i b[Yb`ni`Yf`UggYb`ž`Y]bgW`X`Y»`]W`
 Yf`Y]W`h`Yf`Yf`5VgW`ØggY`ž`gc`Ub[Y`Y]b` [Øbgh][Yf`
 9f`U`hi b[gni ghUbX` [Yk`Å`f`Y]ghY`h`V`Y]Vh`"÷8Yi hgW`X`UbX`V`Y]Vh`
 XYf`K c`Z`j cfYfgh`Xi fW`X`Y]: Ui bU!:`cfU!<UV]hU!F]W`h`b]Y`fi : <!`
 F]W`h`b]Y`f`[YgW`Ønh`ž`XcW`X`Yf`8fi W`ghY][h`ž`i bX`Yg`[]Vh`VYfY]hg`
 ?`U[Yb`[Y[Yb`X]YgY`<YfUVghi Ži b["8UVY]k]fX`X]Y`B`chk`YbX][_Y]h`
 VYhcb`h`ž`i bUV`Åb[][Y` , VYfk UW`i b[ga`U»bU`a`Yb`i`bX`
 ÷j`Ygh]h]cb`Yb`]b`<YfXYbgW`i hn`ghUhi]b`5VgW`ØggY`ni`Z`ØfXYfb`"**

÷g[YgUa`h`nY][h`XYf`J`cfZU`"b`F`]YhgW`Yb`ž`k]Y`_ca`d`YI`X]Y`
 G]hi`Uh]cb`i`a`X]Y`K`Ò`ZY`]b`GUW`gYb`]gh`"9g`V`Y]Vh`UVni`k`Ufh`Yb`ž`
 k`Y`W`Y`A`U»bU`a`Yb`Yf[f]ZYb`k`YfXYb`ž`i`a`X`Yb`GWX`i`hn`X]YgYf`
 H]YfY`ni` [Yk`Å`f`Y]ghYb`i`bX`[`Y]W`nY]h][`XUg`Ni`gUa`a`Yb`YVYb`a`]h`
 XYf`6Yj`Ò`_Yfi`b[`]b`9]b`_Ub[`ni`Vf]b[Yb`"8Yf`K`c`Z`U`g`Gma`Vc`"Z`Øf`
 X]Y`F`ØW`_Y`f`XYf`K`]Xb]g`]ghc`b`Y`Nk`Y]ZY`Y]bY`6YfY]W`Yfi`b[
 i`bgYfYf`B`Uhi`f`ž`XcW`k`]Y`"Ub[Y`_Øbb`Yb`k`]fi`bg`bcW`Ui`ZXUg`
 \Ufa`cb]gW`Y`Ni`gUa`a`Yb`YVYb`a`]h]\a`j`Yf`UggYb`3`

8YhU]`g	
C`fh	F`]YhgW`Yb`ž`8Yi`hgW`X`UbX`
E`i`Y`Y`b	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "gUYW`g]gW`Y`"XY • k k k "XVV!k`c`Z`XY • k c`ZggW`i hn!XYi hgW`X`UbX`XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b`!U["bYh